

Vimercati S.p.A.
Società a Socio Unico Soggetta a
Direzione e Coordinamento di
Viney Corporation Private Limited (art.2497 bis c.c.)
Sede Legale
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
http://www.vimercati.com
e-mail: vimer@vimercati.com
pec: vimercatispa@pec.it
Capitale Sociale € 8.291.111
REA 1861504
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

VIMERCATI Spa



Uffici e Stabilimento
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
Tel. +39 02 38194.1
Fax +39 02 38194331
Associata ANFIA
UNI EN ISO 9001:2015
IATF 16949:2016
ISO 14001:2015

TOFAS TURK OTOMOBIL FABRIKASI AS
Buyukdere Caddesi No. 145
34394 ZINCIRLIKUYU/ISTANBUL

C.F. / P.IVA / Customer VAT Number	NUM e DATA FATT / N. Date Invoice	PG
	1001485 04/03/2021	1

CLIENTE/Customer	rap	RIFERIMENTI ORDINE CLIENTE / Customer Purchase Order	NS. CONF. DEL / Our Order N. Of	SPEDIZIONE A MEZZO / Forwarder
119007		Cd Forn. 0008912		UPS ITALIA

CONDIZIONI DI PAGAMENTO / Payment Terms

RIMESSA A 60 GG. D.F.F.M.

DELIVERY DUTY PAID

CODICE ARTICOLO / Article No.	DESCRIZIONE ARTICOLO / Title	QUANTITA' / Quantity	PREZZO / Unit Price	IMPORTO / Sum EUR
Ns. conferma 210 3011068262209	000622 del 27.08.20 Vs.Rif. 000050008912 C.V. ANT.DX. EMEA (R) Customs Tarif: 85365011 Apparecchi per l'interruzione, il s Vs. disegno 07356809730 Country of origin: Romania Peso lordo KG: 23,7 Peso netto KG: 19,2 Num/Nr 3 contenitori/box C9 SCATOLA CARTONE C9 600X400X300 ** UPS TRACKING NO. 1ZE9770E0496577633 EXPRESS SAVER Merce spedita a: 180358 TOFAS TURK OTOMOBIL FABRIKASI AS YALOVA YOLU 10 KM 16369 BURSA TURCHIA 0008455 0008455	288	10,000	2880,00

VIMERCATI S.p.A.
Via Vincenzo Monti, 38
20016 PERÒ (MI)





Mano P...

BOLLA / Del. Note N.	CONSEGNA / Delivery Date	IMPON IVA / Amt Subj VAT	IMPORTO IVA / VAT Amount	IMPON. IVA ESE/Amt VAT Exmp	IMPON. IVA NON SOGG/Amt VAT Excl	
11711	4/03/2021				2880,00	
DESCRIZIONE DEL TIPO FATTURA / Invoice Type			IMPORTO MERCE / Amount	IMPORTO IMBALLO / Pack Amt	SPESE VARIE / Other Charges	TOTALE FATTURA / Tot.Amount
N.I. ART. 8 A,B			2880,00			2880,00

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita in porto affrancato. Autorità Giudiziaria competente è in ogni caso quella di Milano. Trascorso il termine convenuto per il pagamento decorreranno gli interessi di mora nella misura del 2,5 per cento in più del tasso ufficiale di sconto. L'accettazione della fattura significa l'accettazione formale delle clausole sopra elencate.

The goods travel at the risk of the buyer even if is sent carriage feed. Competent Legal Authority is any case that of Milan. After the invoice payment due date, interests of late payment will be due at the rate of 2,5 % over the official rate. The acceptance of this invoice means formal acceptance of the above mentioned provisions.

LOG. 007 REV. 7 del 15/10/2012

<div>VIMERCATI Spa</div>		Vimercati S.p.A. Società a Socio Unico Soggetta a Direzione e Coordinamento di Viney Corporation Private Limited (art.2497 bis c.c.) Sede legale, Uffici e Stabilimento 20016 - Pero (MI) - Italia Via V. Monti, 38 Ritiro Beni 20016 - Pero (MI) - Italia Via V. Monti, 56/A VENDITORE / SUPPLIER 0008912		Capitale Sociale € 8.291.111 REA 1861504 Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967 http://www.vimercati.com e-mail: vimer@vimercati.com pec: vimercatipa@pec.it Tel. +39 02 3819411 Fax +39 02 38194331		IATF 16949:2016 UNI EN ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 Associata ANFIA		D.D.T. DELIVERY NOTE PROGR.SPEDIZ / SHIPPING No 000051714 TELETRANSMIS CAUS ENTRATA / RCPT CLAUSE 030 RIF. INTERNO / INTERNAL REF 21 001759 PUNTO RIF. MOLO / UNLOADING POINT 0008455 STABILIMENTO / PLANT 129 SPEDIZIONE / SHIPMENT 4/03/2021 15:00 ARRIVO / ARRIVAL 8/03/2021 10:00											
<div>CLIENTE / INVOICING ADDRESS 119007 TOFAS TURK OTOMOBIL FABRIKASI AS Buyukdere Caddesi No. 145 34394 ZINCIRLIKUYU/ISTANBU</div> <div>DESTINATARIO / DELIVERY ADDRESS 180358 TOFAS TURK OTOMOBIL FABRIKASI AS YALOVA YOLU 10 KM 16369 BURSA TURCHIA</div>		BOLLA N. / DELIVERY NOTE No: 11711 DEL / DATED: 04/03/2021 VIM CONTACT FRANCESCO PESENTI TELEPHONE +390238194240		  															
DESCRIZIONE / DESCRIPTION NS. ARTICOLO / VIMERCATI PART NUMBER NAZIONE D'ORIGINE / COUNTRY OF ORIGIN CONTRATTO / CONTRACT No		DISEGNO CLIENTE CUSTOMER PART NUMBER		QUANTITA' QUANTITY		U.M.		TIPO MEZZO DI RACCOLTA PACKAGING		PCK QTY		N ETICHETTA / LABEL No LOTTO PROD / BATCH No		QTY X PACK		RIFERIM CLIENTE CUSTOMER P.O.		ETICHETTA TRASP TRANSP LABEL No	
C.V. ANT.DX. EMEA (R) 3011068262209 ** Num/Nr 3 contenitori/box C9 SCATOLA CARTONE C9 600X400X300 ** UPS TRACKING NO. 1ZE9770E0496577633 EXPRESS SAVER		07356809730		288		NR		C9 SCATOLA CARTONE C9 6		3				96					
ASPETTO ESTERIORE DEI BENI / GOODS DESCRIPTION **		CAUSALE TRASPORTO / TRANSPORT CAUSE VENDITA		TRASPORTO A CURA / SHIPMENT CHARGED TO VETTORE		SPEDIZIONE IN PORTO / INCOTERMS DELIVERY DUTY PAID		TOT. PACKAGING 3											
TRASPORTATORE / COURRIER UPS ITALIA VIA FANTOLI 15/2 MILANO		P. LORDO e NETTO / GROSS & NET WEIGHTS Q.TA PALLETS / PALLET QTY TARGA AUTOMEZZO / PLATE No *****		23,70 19,20		FIRMA DESTINATARIO / RECEIPT SIGNATURE FIRMA CONDUCENTE / HAULIER SIGNATURE		LUOGO DI TRANSITO / TRANSIT											

VIMERCATI Spa



Vimercati S.p.A.
Società a Socio Unico Soggetta a
Direzione e Coordinamento di
VINEY Corporation Ltd (art. 2497 bis c.c.)
Sede Legale
20016 Pero (MI) - Italia
Via V. Monti, 38
<http://www.vimercati.com>
e-mail: vimer@vimercati.com
pec: vimercatipa@pec.it
Capitale Sociale € 8.291.111
REA 1861504
Reg. Imp. Mi. C.F. e P. Iva 05938980967

Uffici e Stabilimento
20016 Pero (MI) – Italia
Via V. Monti, 38
Tel. +39 02 38194.1
Fax +39 02 38194331
Associata ANFIA
UNI EN ISO 9001:2015
IATF 16949:2016
ISO 14001:2015

Spettabile

UPS ITALIA Srl
Via Fantoli 15/2
20138 Milano

Pero MI, 04/03/2021

Oggetto: dichiarazione di libera esportazione - mandato emissione certificati Eur.1 / A.TR.

Il sottoscritto Ing. Mauro Pizi in qualità di Direttore Generale della società VIMERCATI SPA dichiara sotto la propria personale responsabilità che le merci riferite alla

FATTURA nr 1001485 del 04/03/2021
tracking nr 1ZE9770E0496577633

Non rientrano tra quelle protette dalla Convenzione di Washington (CITES), come da regolamento (CE) n. 338/97 del Consiglio del 9 dicembre 1996 e successive modifiche relativo alla protezione di specie della flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio.

Non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento (CE) n. 116/2009 del Consiglio del 18 dicembre 2008 relativo all'esportazione di beni culturali.

Non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio del 5 maggio 2009 e successive modifiche che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso.

Non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento (CE) n. 1236/2005 del Consiglio del 27 giugno 2005 e successive modifiche relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti.

Non contengono pelliccia di cane e di gatto in conformità al regolamento (CE) n. 1523/2007 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'11 dicembre 2007.

Non sono soggette alle disposizioni del regolamento (UE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 e successive modifiche sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose.

Non sono soggette alla presentazione della licenza di esportazione come da regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 settembre 2009 e successive modifiche sulle sostanze che riducono lo strato di ozono.

Non sono soggette alle disposizioni del regolamento (CE) n. 1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 14 giugno 2006 relativo alle spedizioni di rifiuti.

Non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento (CE) n. 1210/2003 del Consiglio del 7 luglio 2003 e successive modifiche relativo a talune specifiche restrizioni alle relazioni economiche e finanziarie con l'Iraq.

Non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento (UE) n. 2016/44 del Consiglio del 18 gennaio 2016 concernente misure restrittive in considerazione della situazione in Libia.

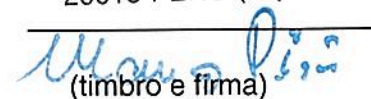
Non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento (CE) n. 765/2006 del Consiglio del 18 maggio 2006 e successive modifiche concernente misure restrittive nei confronti della Bielorussia.

Non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento (UE) n. 36/2012 del Consiglio del 18 gennaio 2012 e successive modifiche concernente misure restrittive in considerazione della situazione in Siria.

Non sono soggette alle disposizioni del regolamento (UE) n. 833/2014 del Consiglio del 31 luglio 2014 e successive modifiche concernente misure restrittive in considerazione delle azioni della Russia che destabilizzano la situazione in Ucraina.

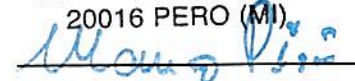
Non sono soggette alle disposizioni della decisione 2014/512/PESC del Consiglio del 31 luglio 2014 concernente misure restrittive in considerazione delle azioni della Russia che destabilizzano la situazione in Ucraina.

VIMERCATI S.p.A.
In fede
Via Vincenzo Monti, 38
20016 PERÒ (MI)

— 
(timbro e firma)

Con la presente, inoltre, conferisce espresso incarico alla società UPS Italia srl, nelle persone dei suoi rappresentanti e qualora previsto dagli accordi doganali vigenti, a compilare e sottoscrivere, per conto della scrivente, il certificato di circolazione delle merci EUR.1 (ovvero EUR-MED e/o A.TR.) nonché di richiederne il rilascio al competente ufficio doganale. Si dichiara che le merci riferite alla FATTURA 1001485 del 04/03/2021 sono prodotte in Italia e/o nell'Unione europea e rispondono alle norme di origine preferenziale. Ci si impegna, inoltre, a fornire, in qualsiasi momento, tutte le informazioni e ogni documentazione supplementare che l'autorità doganale ritenesse indispensabile ai fini del suo rilascio.

VIMERCATI S.p.A.
In fede
Via Vincenzo Monti, 38
20016 PERÒ (MI)

— 
(timbro e firma)